

150.

## IL RICCO EPULONE

(Ritornello: *O vérgine Maria, madre del Redentor,  
Regina del rosari, madre del Signor!*)

- Gezù Crist e la Madona andazio domandand,  
 2 A la porta d'cul gran ricun limozna andazio ciamand.  
 — Poduma pa fè limozna, ch'i l'uma nè vin nè pan.  
 4 Dè-me almanca le fèrvaje ch'a tumbo da vostra man.  
 — Le fèrvaje ch'tumbo da 'n man sun bunhe pèr èl me can. —  
 6 O da lì dui o tre giurn cul gran ricun a l'è mort.  
 A l'è andà pichè la porta, la porta dël paradis.  
 8 San Giüzep dis a San Pietro: — Guardè 'n po' chi pica lì.  
 — O s'a l'è cul gran ricun, che d'limozna l'à nen volsü fè. —  
 10 La porta dël paradis l'è sarà e baricà.  
 Ma le porte de l'infern a sun larghe e spalancà.  
 12 L'àn pruntà-je ün cüssin d'fiamma e ün matarass d'carbun.  
 — S'i podéis sortì da sì, tütì i póver voria vestì.  
 14 — O no, no, che vui da lì sortirei mai pi, mai pi. —

(Torino. Dettata da una cameriera)

**Traduzione.** — Gesù Cristo e la Madonna andavano domandando, alla porta di quel gran riccone elemosina andavano chiedendo (O Vergine Maria, madre del Redentore, regina del Rosario, madre del Signore!). — Non possiamo fare elemosina, che non abbiamo nè vino nè pane. — Datemi almeno le briciole che cadono dalla vostra mano. — Le briciole che cadono di mano sono buone per il mio cane. — Di lì a due o tre giorni quel gran riccone morì. Andò a picchiare alla porta, alla porta del paradiso. San Giuseppe dice a San Pietro: — Guardate un po' chi picchia lì. — Oh! egli è quel gran riccone che di elemosina non ne volle fare. — La porta del paradiso è chiusa e barricata. Ma le porte dell'inferno sono larghe e spalancate. Gli apparecchiaron un guanciaie di fiamma e una materassa di carboni. — Se potessi sortir di qui tutti i poveri vorrei vestire. — Oh! no, no, che voi di lì non sortirete mai più, mai più. —

Metro: Doppii ottonarii con assonanza nei pari, che sono sempre tronchi, mentre gl'impari sono ora piani ora tronchi.